

Porównanie tłumaczeń Psalmów 66:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wejdę do Twego domu z całopaleniem, Wypełnię względem Ciebie moje śluby,* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wejdę do Twego domu z całopalną ofiarą, Wypełnię względem Ciebie moje śluby;
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	<i>Dlatego</i> wejdę do twego domu z całopaleniem <i>i</i> wypełnię śluby;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przetoż wnidę do domu twego z całopaleniem, a oddam ci śluby moje.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wnidę do domu twego z całopaleniem, oddam ci śluby moje,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wejdę w Twój dom z całopaleniem i wypełnię to, co ślubowałem Tobie,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dlatego wejdę do domu twego z całopaleniem, Dopełnię ci ślubów moich,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wejdę do Twojego domu z ofiarami całopalnymi, spełnię wobec Ciebie ślubowanie,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wejdę do Twego domu z ofiarą całopalną, wypełnię, co ślubowałem,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przychodzę do Domu Twego z ofiarami całopalenia i wypełniam wobec Ciebie moje ślubowania,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wśród całopaleń wejdę do Twego domu, uiszczę Ci moje śluby,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wejdę do twego domu z całopaleniami; spełnię wobec ciebie swe śluby,

¹⁾ <x>230 22:26</x>; <x>230 61:9</x>; <x>230 116:18</x>; <x>390 2:10</x>